

# 董事會報告書

---

董事會謹此提呈本集團截至二零零二年十二月三十一日止年度之年報及經審核財務報告。

## 主要業務及業務分析

本公司為一間投資控股公司，其附屬公司主要從事船舶租賃、擁有船舶、貿易、運輸及倉儲業務。

本集團截至二零零二年十二月三十一日止年度之分部資料載於財務報告附註28。

## 業績及分派

本集團截至二零零二年十二月三十一日止年度之業績載於第15頁之綜合損益表。

董事會不建議派發任何股息(二零零一年：無)。

## 財務概要

有關本集團過去五個財政年度之業績及資產負債之概要載於第7頁。

## 固定資產

有關本集團固定資產於年內之變動詳情載於財務報告附註11。

## 附屬公司

有關本公司屬下各間主要附屬公司之詳情載於財務報告附註35。

## 有抵押銀行貸款及透支

有關本公司及本集團於結算日之有抵押銀行貸款及透支之詳情載於財務報告附註21。

## 儲備

有關本公司及本集團儲備於年內之變動詳情載於財務報告附註23。

# 董事會報告書

---

## 主要客戶及供應商

本集團最大及首五大客戶分別佔本集團於年內之營業總額約7%及28%。

本集團最大及首五大供應商分別佔本集團於年內之採購總額約21%及54%。

各董事、彼等之聯繫人士或就董事所知擁有本公司股本逾5%之股東概無擁有五大客戶或五大供應商之任何權益。

## 慈善捐款

本集團於年內之慈善捐款為72,000港元。

## 董事

以下為於本年度及截至本報告日期之在任董事：

執行董事：  
吳少輝先生  
吳錦華先生  
吳其鴻先生  
何健龍先生  
何淑蓮女士

非執行董事：  
蘇永雄先生  
崔建華先生  
徐志賢先生

根據本公司之公司組織章程細則，徐志賢先生將於應屆股東週年大會上告退，惟彼符合資格並願膺選連任。

擬於應屆股東週年大會上膺選連任之董事，概無與本集團訂立不可於一年內免付補償(法定補償除外)而終止之服務合約。

# 董事會報告書

## 董事及高級管理人員之履歷

### 吳少輝先生，主席兼董事總經理

現年46歲，於一九九一年獲委任為本公司之董事，並於一九九四年獲委任為Jinhui Shipping and Transportation Limited(「Jinhui Shipping」)(本公司擁有約50.9%權益之附屬公司，其股份在奧斯陸證券交易所上市)之主席。吳先生為於一九八七年創辦本集團兩名人士之一，負責制訂本集團之策略性計劃，並監督本集團運作之一切事務。吳先生於航運業累積逾20年經驗，其中超過10年乃從事業務管理及中國貿易。

吳先生為吳錦華先生之兄及吳其鴻先生之弟，該兩位吳先生均為本公司董事(於下文披露)。

### 吳錦華先生，執行董事

現年40歲，於一九九一年獲委任為本公司之董事，並於一九九四年獲委任為Jinhui Shipping之董事總經理。吳先生乃於一九八七年創辦本集團之另一名人士，負責Jinhui Shipping之整體業務，尤其船舶租賃業務方面。吳先生持有加拿大University of Guelph文學士銜，並擁有英國Plymouth Polytechnic管理學文憑，主修航運。

### 吳其鴻先生，執行董事

現年49歲，於一九九一年獲委任為本公司之董事，並於一九九四年獲委任為Jinhui Shipping之董事。吳先生負責本集團在中國之投資事務，以及本集團之駁船及支線運輸服務。吳先生於航運業，尤其是香港與中國間之航運代理、駁船及支線運輸服務方面累積逾20年工作經驗。

### 何健龍先生，執行董事

現年57歲，於一九八七年加入本集團，並於一九九一年獲委任為本公司之董事。何先生負責船舶管理部。彼於航運業累積逾20年工作經驗。

### 何淑蓮女士，執行董事兼公司秘書

現年39歲，於一九九一年獲委任為本公司之公司秘書、於一九九三年獲委任為本公司之董事及於一九九四年獲委任為Jinhui Shipping之董事兼公司秘書。何女士負責本集團之財務管理及秘書事務。何女士擁有逾17年財務及管理經驗。在一九九一年加入本集團之前，彼任職於一間國際會計師行。何女士為特許公認會計師公會及香港會計師公會之資深會員。

# 董事會報告書

---

## 董事及高級管理人員之履歷 (續)

### 蘇永雄先生，非執行董事

現年50歲，於一九九四年獲委任為本公司及Jinhui Shipping之董事。蘇先生曾於香港及倫敦多間主要國際銀行及金融機構出任高級管理職位，故對國際金融業方面擁有豐富經驗。蘇先生現時為盈科保險集團有限公司(於香港上市)執行董事及首席營運總監，以及其他多間於香港及倫敦上市公司之董事。蘇先生為英國特許管理會計師公會及the Institute of Financial Services之會員。

### 崔建華先生，獨立非執行董事

現年48歲，於一九九三年獲委任為本公司之獨立非執行董事。崔先生在多間與中國有關之機構出任管理職位，累積豐富經驗。崔先生現為海外國際貿易有限公司及英美有色金屬有限公司之董事總經理。崔先生持有加拿大McMaster University文學碩士銜。

### 徐志賢先生，獨立非執行董事

現年45歲，於一九九四年獲委任為本公司之獨立非執行董事。徐先生曾出任投資及商人銀行主要管理職位，在中國市場之直接投資及經營累積豐富經驗。徐先生為新濠國際發展有限公司(於香港上市)之執行董事及其他多間於香港上市公司之董事。徐先生持有香港中文大學工商管理碩士銜及倫敦大學法律學士銜，並為加拿大註冊會計師協會及香港證券學會之會員。

## 董事之合約權益

除財務報告附註31所披露者外，於結算日或年內任何時間，本公司、其控股公司、同系附屬公司或附屬公司概無訂立其他而與本公司董事於其中直接或間接擁有重大權益之重要合約。

# 董事會報告書

## 董事之股份權益及購入股份之權利

於結算日，董事持有本公司及聯繫公司之股本而根據證券(披露權益)條例(「披露權益條例」)第29條規定須於董事權益登記冊上予以記錄，或根據上市公司董事進行證券交易的標準守則通知本公司及香港聯合交易所有限公司之權益如下：

| 姓名    | 權益類別          | Jinhui Shipping |        |
|-------|---------------|-----------------|--------|
|       |               | 本公司股份數目         | 股份數目   |
| 吳少輝先生 | 個人、家族及公司以外之權益 | 附註              | 附註     |
| 吳錦華先生 | 個人、家族及公司以外之權益 | 附註              | 附註     |
| 吳其鴻先生 | 個人、家族及公司以外之權益 | 附註              | 附註     |
| 蘇永雄先生 | 家族權益          | 2,500,000       | 15,000 |

附註：於結算日，*Lorimer Limited*(以一九九一年吳興波信託之受託人身份)為*Fairline Consultants Limited*全部已發行股本之合法擁有法人，而*Fairline Consultants Limited*則為303,856,282股本公司股份及494,049股Jinhui Shipping股份之合法及實益擁有法人。一九九一年吳興波信託為一項全權信託，其合資格受益人包括吳氏家族成員。吳少輝先生及吳錦華先生均為*Fairline Consultants Limited*之董事。

除本文所披露者外，各董事或彼等之聯繫人士於結算日概無實益或非實益擁有本公司、其控股公司或其任何附屬公司及聯繫公司(定義見披露權益條例)之股份權益，而於年內任何時間，本公司、其控股公司或其任何附屬公司概無訂立任何安排，令董事或彼等各自之配偶或十八歲以下之子女可藉購入本公司或任何其他法人團體之股份或債券而得益。

# 董事會報告書

---

## 主要股東

根據披露權益條例第16(1)條規定置存之主要股東登記冊所示，於結算日，下列股東持有本公司已發行股本10%或以上之權益：

| 股東名稱                         | 持有本公司股份數目   |
|------------------------------|-------------|
| Fairline Consultants Limited | 303,856,282 |

## 購買、出售或贖回本公司上市證券

本公司或其任何附屬公司於年內並無購買、出售或贖回任何本公司之上市證券。

## 審核委員會

審核委員會於一九九八年成立。委員會定期與高級管理人員及本公司之核數師舉行會議，檢討本集團所採用之會計原則及慣例，並討論有關核數、內部監控及財務申報之事宜。委員會之成員包括蘇永雄先生、崔建華先生及徐志賢先生，全部均為本公司之非執行董事。

## 最佳應用守則

除本公司之非執行董事並無指定任期而按本公司之公司組織章程細則於本公司之應屆股東週年大會上輪值告退及膺選連任外，本公司於整個年度均遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄14所載之最佳應用守則。

## 核數師

續聘摩斯倫會計師事務所(英國特許會計師、香港執業會計師)為核數師之決議案將於應屆股東週年大會上提呈。

承董事會命

執行董事

吳錦華

香港，二零零三年四月九日